

**町税納期限** 納税は便利な口座振替をご利用ください。

**8月31日(木)**

町道民税	②期
国民健康保険税	②期
後期高齢者医療保険料	②期
介護保険料	②期

全てコンビニで納付ができます。

課税内容に関する問い合わせ 町税務課課税グループ ☎73-7505 納税に関する相談 町税務課収納グループ ☎73-7506

くらし

**臨時福祉給付金(経済対策分)の申請受付期間を延長**

消費税率の引き上げ(5% ↓8%)による影響の緩和を目的とした給付金の申請を受け付けています。4月に対象と思われる方のいる世帯に申請案内書類を送付していません。対象となる方で手続きがお済みでない方は期間中に申請手続きをしてください。

**給付金名称**  
臨時福祉給付金(経済対策分)

**支給対象者**  
平成28年度臨時福祉給付金支給対象者(平成28年度の住民税が非課税に該当する方)課税者に扶養されている方、生活保護受給者は対象外

**支給額**  
一人1万5千円

**受付期間**  
8月15日(火)まで

**手続きに必要なもの**  
①支給対象者全員分の本人確認書類(運転免許証、健康保険証、年金証書等の写しなど、いずれか一つ)

②通帳、キャッシュカードなど(振込先口座の確認書類)の写し

③印鑑(朱肉を使うもの)

※代理人の方が申請される場合は、委任状(申請書裏面)と代理人の方の本人確認書類も必要

※平成28年1月2日以降に転入された方は、前住所地での申請(前住所地へ問い合わせ)

**提出先・問い合わせ**  
町保健福祉課福祉・子育てグループ窓口④番 ☎732222

**森林の土地の所有者届出制度**  
平成23年4月の森林法改正により、平成24年4月以降、森林の土地の所有者となった方は市町村長への事後届け出が必要になりました。

**届出対象者**  
個人、法人を問わず、売買や相続などにより森林の土地を新たに取得した方は、面積に関わらず届出をしなければなりません。

※国土利用計画法に基づく土地売買契約の届出を提出している方は対象外

**届出期間**  
土地の所有者となった日から90日以内

**届出事項**  
届出書には、届出者と前所有者の住所氏名、所有者となった年月日、所有権移転の原因、土地の所在場所および面積とともに、土地の用途などを記載。添付書類として、登記事項証明書(写しも可)または土地売買契約書など権利を取得したことが分かる書類の写し、土地の位置を示す図面が必要。

**問い合わせ**  
町産業振興課農林業振興グループ ☎737515

**人にやさしい住宅助成**  
住宅のバリアフリー改修、耐震改修および老朽住宅の解体工事により住環境を改善する場合には、その費用の一部を助成しています。

**対象者**  
町内に住所を有し、かつ住宅を所有しており、町税などを滞納していない方

※工事後、本町に移住予定の場合

合や解体工事の場合は町外の方も対象

**助成額**

①バリアフリー改修工事  
工事費の3割(10万円以上の工事で助成の限度額は30万円)

②耐震改修工事  
工事費の2割(50万円以上の工事で助成の限度額は50万円)

③解体工事  
工事費の2割(50万円以上の工事で助成の限度額は20万円)

**対象工事**  
町内に事業所のある法人または町内に住所のある個人事業所で、ともに建設業の許可を受けている事業所が施工する工事

※工事前申請

**申請・問い合わせ**  
町建設水道課技術グループ ☎737513

○バリアフリー改修工事の例



**外壁の塗装などには届け出が必要**

町の景観条例により一定規

横以上の建築物や工作物で、次の工事をする場合、事前に届け出が必要になります。建築物の高さや色彩を規制し、景観に配慮したまちづくりを行うため、皆さんのご協力をお願いいたします。

**届出の必要な工事**  
新築・増改築・外観の変更(屋根や外壁の張替・塗装など)

※詳しくは、町ホームページを確認

**問い合わせ**  
町建設水道課技術グループ ☎737513

**8月31日(木)は個人事業税第1期の納期限**

納税通知書は第1期分と第2期分を併せて8月10日(木)に発送します。

個人事業税は8月(第1期)と11月(第2期)の2回に分けて納めます。(年額が1万円以下の場合、8月の納期に全額を納めます。)年中途で事業をやめた人は、別に指定した期限までとなります。納税通知書が届かない場合、納期内納付が困難な時、口座振替納税を利用するときはお問い合わせください。

**問い合わせ**  
空知総合振興局納税課 ☎0126(20)0055

**知っていますか? 建退共制度**  
建退共(建設業退職金共済事業本部)制度は、中小企業退職金共済法に基づき建設現場労働者の福祉の増進と建設業を営む中小企業の振興を目的として設立された退職金制度です。

この制度は、事業主の方々が、労働者の働いた日数に応じて掛け金となる共済証紙を共済手帳に貼り、その労働者が建設業界で働くことをやめたときに建退共から退職金を支払うという、いわば業界全体での退職金制度です。

**加入できる事業主**  
建設業を営む方

**対象となる労働者**  
建設業の現場で働く人

**掛金**  
日額310円

**問い合わせ**  
建退共北海道支部 ☎011(261)6186

**国民年金**

**国民年金保険料をクレジットカードで納付できます**

国民年金保険料の納付にクレジットカードをご利用できます。

納付できる保険料は、「定額保険料」または「付加保険料込の定額保険料」のいずれかです。

**【保険料の納付方法】**

- ・毎月納付
- ・6カ月前納(4~9月分、10~3月分)
- ・1年前納(4月分~翌年3月分)
- ・2年前納(4月分~翌々年3月分)

※いずれの場合も、カード会社へ分割払いは不可。利用するクレジットカードの利用限度額や有効期限に注意

**【クレジットカードが利用できないもの】**

- ・過去の未払い分の保険料を納付する場合
- ・保険料の一部を免除されている場合

**【手続きに必要なもの】**

- ・国民年金保険料クレジットカード納付申出書(町住民生活課備え付け)
- ・基礎年金番号のわかるもの(年金手帳や納付書など)
- ・ご利用するクレジットカード

**【問い合わせ】**  
町住民生活課 住民・国保グループ ☎73-7509

# みんなの水道

## 節水にご協力を

きれいな水は貴重な資源です。無限ではありません。普段何気なく蛇口をひねって当たり前のようのでてくる水ですが、日常生活に欠かすことのできない大切なものです。そんな大切な水ですが、皆さんの生活の中の少しの工夫と努力で節約することができます。それぞれの家庭での少しの節水は、全体で大きな節水となり、大切な水資源を枯渇から守ることができます。また、節水によって毎月支払う料金は安くなりますので家計にも大きな効果があります。ぜひ、皆さんで協力をお願いします。

### 節水のポイント



- 洗濯にはお風呂の残り湯を利用しましょう。くみ上げ用のポンプを活用すると便利です。
- 歯を磨くときや手を洗うとき、水を出しっぱなしにするのはやめましょう。
- 汚れのひどい食器は、新聞紙などのいらぬ紙で汚れを拭き取ってから洗うと、少量の水ですすぐことができます。
- 食器を洗うときには、おけに水を溜めてつけ置き洗いを行い、ゆすぐときにだけ適切な水を流して洗いましょう。

【問い合わせ】町建設水道課上下水道グループ ☎ 73-7514

### 「原爆と人間」パネル展

◆日程 8月2日(水)～6日(日) 午前10時～午後5時  
※6日(日)は午後4時まで  
※6日(日)午前10時半～  
講演「核兵器禁止条約国連会議からの報告」を開催  
◆場所 町図書館  
◆問い合わせ 原水爆禁止栗山協議会 佐藤 ☎ 72-2158

### 第29回特定非営利活動法人ことばを育てる親の会北海道協議会「北海道大会・栗山大会」

◆日時 9月3日(日) 正午～午後4時半  
◆場所 カルチャープラザ「Eki」  
◆内容 ○全大会・講演会・交流会  
・講師 神戸 金史さん(RKB毎日放送東京報道部長)  
・演題 「息子よ、このままでいい。『障害をもつ息子へ』」

### 資料代

会員	500円
一般	1000円
◆交流会費	500円(大人のみ)
※子ども同伴可	
◆申込先・問い合わせ	北海道大会・栗山大会実行委員会 鎌田 静江(栗山町ことばを育てる親の会) ☎ 72-5309

## 北方領土返還要求運動



8月は強調月間 一日も早い返還の実現に向けて...

【問い合わせ】町総務課総務グループ ☎ 72-1111

## 催し

### 戦没者追悼式

先の大戦をはじめとする幾多の戦禍により犠牲となられた戦没者を追悼し、平和への誓いを新たにするため、次のとおり戦没者追悼式を行います。一般の方も参列できます。

◆日時・内容 8月20日(日) 受付 午前10時～ 追悼式 午前10時半～  
◆場所 農村環境改善センター(角田)  
◆問い合わせ 町保健福祉課福祉・子育てグループ ☎ 2222

### オレンジカフェを開催

認知症は特別な病気ではなく誰にでも起こる可能性があります。オレンジカフェは介護に不安がある方、地域の方が気軽に集まり、抱えている悩みなどを話できる「憩いの場」です。どなたでも参加できますので、お気軽にお越し

ください。  
8月のテーマは「騙されるな！特殊詐欺」正しい知識で身を守りましょう」です。栗山警察署のお巡りさんが最新の情報と対処法を教えてください。

◆日時 8月16日(水) 午後1時半～3時  
◆場所・問い合わせ ガーデンハウスくりやま ☎ 726000

### 南空知再発見バスツアー

◆ツアー名 秋のコスモス鑑賞&なんぼろ温泉バスツアー  
◆日時 9月21日(木) 午前9時～午後4時  
◆見学場所 「由仁町」株式会社ヒナタフーズ、ゆにガーデン  
「長沼町」マオイの丘(昼食)、あいすの家  
「南幌町」なんぼろ温泉ハート&ハート  
◆参加料 大人 2400円 小人 1200円

(入場料、昼食代、入湯料込み)  
◆申込期間 8月1日(火)～9月12日(火)  
◆定員 10人  
※参加者少数により中止となる場合あり  
◆集合場所 栗山町役場庁舎前  
※申込者には後日詳しい案内を送付  
◆主催 南空知ふるさと市町村圏組合  
◆申込先・問い合わせ 町経営企画課地域政策グループ ☎ 7502

### 第33回月形矯正展

◆日時 9月3日(日) 午前9時～午後3時  
◆場所 月形刑務所庁舎前  
◆内容 刑務所作業製品展示即売 刑務所がわかるパネル展示 その他イベント多数  
◆問い合わせ 月形刑務所作業部門 ☎ 0126(53)3235

## 北海道介護福祉学校 行事のご案内

【問い合わせ】北海道介護福祉学校 ☎ 72-6060

<h3>■学校祭</h3> <p>【日時】9月2日(土) 10:00～15:00 【場所】北海道介護福祉学校 【内容】介護技術実演、フィンランド留学生発表、手話サークル発表、バザー ※一日体験入学も同時開催</p>	<h3>■一日体験入学</h3> <p>【日時】8月19日(土) 10:30～15:00 【内容】在校生とのスポーツレクリエーション、施設見学と同窓生からの講話 【その他】女子寮の見学、栗山駅からのタクシー無料送迎、昼食用意、個別進学相談会実施 ※事前の申込みが必要</p>
---	---

お気軽にお越しください。

## 催し

**くりやまふるさと盆踊り**

◆開催日 8月15日(火)  
※雨天順延

◆場所 ご縁広場

◆仮装大会

【子どもの部】 午後6時～7時

- ・団体優勝 1万円
- ・団体準優勝 5千円
- (賞金は現金・商品券で半額ずつ)
- ・個人優勝 3千円(商品券)
- ・参加賞 500円(商品券)

【一般の部】 午後7時～8時45分

- ・団体優勝 6万円
- ・団体準優勝 3万円
- ・個人優勝 2万円
- ・個人準優勝 1万円
- (賞金は現金・商品券で半額ずつ)
- ・団体参加賞 5千円(現金)
- ・参加賞 千円(現金)

※商品券は、くりやまギフトカード

※一般の部で踊った方には、くりやまギフトカードが当たる



うちわをプレゼント  
◆問い合わせ  
栗山町商店会連絡協議会  
磯見  
☎0205

## 講習

**赤十字幼児安全法支援員養成講習**

幼児期に起こりやすい事故や病気の知識を深め、万が一の場合に必要な知識と技術を学ぶ講習会を開催します。

◆日時 8月26日(土)～27日(日)  
午前9時～午後5時

◆場所 栗山赤十字病院 2階会議室

◆申込期限 8月10日(木)まで

◆問い合わせ  
栗山赤十字病院 外来・成田  
☎1015

**やさしい精神保健基礎講座**

「こころのボランティアにふれてみませんか？」  
地域住民の方を対象に、精神保健を勉強していただき、精神保健ボランティアの育成と心の健康、まちづくりの推進を図るため、講座を開催します。

◆内容 精神保健に関する講話、当事者および家族の話、グループホームの見学など

◆日時 9月6日(水)～10月4日(水)  
午後6時半～8時半

◆場所 岩見沢広域総合福祉センター

◆受講料 無料

◆定員 20人程度(申込順)

◆申込期限 8月18日(金)まで

◆申込先・問い合わせ 南空知精神保健協会事務局  
☎0126(20)0122

## 試験

**北海道警察官採用試験(平成29年度第2回)**

◆試験区分・受験資格

- ◇A区分
  - ・学歴 学校教育法による大学(短期大学を除く)を卒業した方(平成30年3月卒業見込の方を含む)
- ◇B区分
  - ・学歴 A区分以外の方

◆年齢 昭和60年4月2日から平成12年4月1日までに生まれた方

◆受付期間 8月1日(火)～28日(月) 午後5時半まで

◆1次試験日 9月17日(日)

◆1次試験地 岩見沢市、札幌市など

◆採用予定人員

- ・男性A区分 45人程度
- ・男性B区分 110人程度
- ・女性A区分 10人程度
- ・女性B区分 35人程度

◆問い合わせ 栗山警察署警務係  
☎0110(内線211)

## 募集

**臨時調理員を募集**

町では学校給食センターの臨時調理員を1人募集しています。

◆賃金形態 時間給880円

◆就業時間 ○月～木曜日 午前8時～午後4時  
○金曜日 午前8時～午後3時半

◆就業日 実働日数は、月・10日程度(春・夏・冬休みの学校休校日は原則休日)

◆採用日 9月1日(金)予定

※20歳から50歳までの町内在住の方で、調理師の資格は問わない

※希望される方は、8月14日(月)までに履歴書を学校給食センターに提出。その後面接により選考

◆問い合わせ 学校給食センター  
☎0189

## 「ふるさと」は栗山です「子ども絵画コンクール」作品募集

◆応募方法 指定された画用紙で応募(一人一点のみ)

○ロータリークラブより学校を通して画用紙を一人一枚配布します。失敗した場合は、個人で同じ大きさの画用紙を用意して描いてください。

※小学校低学年(1・2年生)は、クレヨンや絵の具、3年生以上は絵の具のみ(緑取りのサインペンは可)

◆提出先・期限 各小中学校へ8月31日(木)までに応募票を絵中央下に貼り付けて提出

◆各賞

- 小学校低学年の部 (1・2年生)
- 小学校中学年の部 (3・4年生)
- 小学校高学年の部 (5・6年生)
- 中学生の部

※各部門で特選1人、入選4人を選出、入選した場合は図書カードを贈呈し、表彰式を10月5日(木)午後4時半から町図書館で実施

**就業構造基本調査** 【問い合わせ】 町経営企画課地域政策グループ ☎73-7502

ぜひ、ご協力をお願いします!

就業構造基本調査は、ふだん仕事をしているかどうかや就業に関する希望などについて調査し、その結果は各種雇用対策、少子・高齢化対策などの基礎資料となります。調査は5年に一度行われており、全国で無作為に選定した約52万世帯の15歳以上の世帯員約108万人を対象に行う大規模な統計調査です。調査をお願いする世帯には、調査員証を携帯した統計調査員が伺います。パソコンやスマートフォンを使って簡単にインターネットで回答することが可能となっていますので、ご協力をお願いします。

あなたの悩みに

すべての相談の相談料が **無料**になりました。

相談予約ダイヤル

**0126-33-8373**  
平日 10:00～16:00(12:00～13:00を除く)

コタエを出します

札幌弁護士会 南空知法律相談センター

ご厚意ありがとうございます。

平成 29 年度栗山町ふるさと応援寄附金

4/1～6/30 までの総数 6,565 件 **69,035,036 円**

【問い合わせ】町経営企画課 ☎ 73-7502

## 募集

### 第48回くりやまマラソン大会

- ◆日時 9月3日(日) 雨天決行
- ◆選手受付 午前8時～8時45分
- ◆スタート 午前10時
- ◆場所 町スポーツセンター広場
- ◆対象 小学5年生以上
- ◆種目
  - ・3km小学5・6年生(男女別)
  - ・6km中学生以上(男女年齢区分別)
  - ・10km高校生以上(男女年齢区分別)
- ◆参加料
  - ・小中学生 300円
  - ・高校生・一般 2000円
- ◆申込方法・期限 要項添付の郵便振替払込取扱票に必要事項を記入し、8月13日(日)までに参加料を振り込みのうえ申し込み。
- ◆口座番号 02780-7-2437
- ◆口座名義 栗山町陸上競技協会



◆問い合わせ  
栗山町陸上競技協会  
理事長 小林 正  
☎・FAX ⑦4114

### 一心書道展出品者募集

- ◆出品資格 書道を愛する近隣市町村の方に門戸を広げた手づくりの書道展です。どうぞお気軽に出品してください。
- ◆日時 11月9日(木)～12日(日)
- ◆場所 カルチャープラザ「Eki」
- ◆出品作品 書道を愛する近隣市町村の方  
書作品(漢字・かな・近代詩・墨象・篆刻・刻字)



◆出品形式 裏打ちし額装または軸装したもの  
◆作品の大きさ 全紙(縦)の幅以内  
◆出品点数 一人1点  
◆出品料 2千円  
◆募集期限 8月24日(木)まで  
◆提出先・問い合わせ 一心書道展実行委員会事務局 杉本  
☎⑦5827

### 栗山サッカー大会「Kリーグ」(8人制)

◆日時 9月2日(土)・9日(土)・16日(土) 午後6時～9時

◆場所 ふじスポーツ広場

- ◆対象 中学生以上の町内在住の方または町内勤務の方で構成されたチーム
- ◆参加料 栗山協会登録チーム 7千円  
栗山協会未登録チーム 1万円
- ◆申込期限 8月5日(日)
- ◆監督会議・抽選会 8月17日(木) 午後7時～  
スポーツセンター 研修室  
※参加チームは必ず出席
- ◆申込先・問い合わせ 栗山サッカー協会 住友  
☎090(8906)5841



## ご厚意

### 町へ

- ◆【金一封】  
教育寄付金(夕張川自然再生協議会への支援)として  
飯沼 紀さん(継立)
- ◆総務寄付金(まちづくり)として  
太田総業株式会社(太田 雅章代表取締役)(松風4)



椿原紀昭町長に100万円の目録を手渡す太田代表取締役

### くりのさとへ

- ◆【物品】  
関 吉一郎さん(松風4)
- ◆【慰問】  
天寿の会(永井 貞子会長)
- ◆【ボランティア】  
月見草の会(土田 清美会長)
- ◆社会福祉協議会へ  
【金一封】  
特定非営利法人ふらっと(新井 良治理事長)(岩見沢市)  
川田 澄子さん(継立)
- ◆泉徳苑・一草庵へ  
【ボランティア】  
ケーナの会  
太田 欣仁さん(松風2)
- ◆【寄附】  
カインドネスシオミ薬品(松風3)  
ココカラファイン(中央2)  
エスケイアイフアーマシー  
の花薬局(朝日2)  
JAそらち南コポロの会

## おめでた

【6月16日～7月15日届出分】

- | 氏名    | 月日   | 父母名   | 住所          |
|-------|------|-------|-------------|
| 谷崎 瑠莉 | 6/11 | 千悠 花一 | 朝日3         |
| 日下 心結 | 6/15 | 亜里 沙  | 中央4         |
| 小暮 優李 | 6/19 | ゆきの 樹 | 御園          |
| 藤田 健  | 7/4  | 美和子 佑 | 湯地<br>(敬称略) |

## おくやみ

【6月16日～7月15日届出分】

- | 氏名    | 年齢 | 月日   | 世帯主住所         |
|-------|----|------|---------------|
| 山下 ヨリ | 93 | 6/16 | 本人中央2         |
| 内音坊國光 | 84 | 6/17 | 本人湯地          |
| 西野まゆみ | 39 | 6/17 | 明美三日月         |
| 太田ヒロ子 | 66 | 6/22 | 本人中里          |
| 関 良藏  | 99 | 6/26 | 本人松風4         |
| 石黒美代子 | 84 | 7/5  | 本人朝日3         |
| 矢野 セツ | 95 | 7/7  | 陽一朝日4         |
| 佐藤アイ子 | 85 | 7/8  | 本人湯地          |
| 坂口 スエ | 97 | 7/9  | 本人桜丘1         |
| 飯塚 雄三 | 85 | 7/9  | 本人旭台          |
| 日置 陽子 | 84 | 7/13 | 本人桜山<br>(敬称略) |